

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

TIESA

Tiesas (trešā palāta) 2021. gada 21. oktobra spriedums (*Apelativen sad – Varna* (Bulgārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Kriminālprocesi pret DR (C-845/19), TS (C-863/19)

(Apvienotās lietas C-845/19 un C-963/19) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu – Tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās – Direktīva 2014/42/ES – Nozieguma rīku un noziedzīgi iegūtu līdzekļu iesaldēšana un konfiskācija Eiropas Savienībā – Piemērošanas joma – Nelikumīgi iegūtu aktīvu konfiskācija – Ekonomisks ieguvums no noziedzīga nodarījuma, par kuru nav ticis pasludināts notiesājošs spriedums – 4. pants – Konfiskācija – 5. pants – Paplašinātā konfiskācija – 6. pants – Aktīvu konfiskācija, ko piemēro trešai personai – Nosacījumi – Iespējamai trešai personai piederošas naudas summas konfiskācija – Trešā persona, kurai nav tiesību piedalīties konfiskācijas procedūrā – Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pants)

(2021/C 513/13)

Tiesvedības valoda – bulgāru

Iesniedzējtiesa

Apelativen sad – Varna

Pamatlietas puses

Prasītāji: DR (C-845/19), TS (C-863/19),

piedaloties: Okrazhna prokuratura – Varna

Rezolutīvā daļa

- 1) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/42/ES (2014. gada 3. aprīlis) par nozieguma rīku un noziedzīgi iegūtu līdzekļu iesaldēšanu un konfiskāciju Eiropas Savienībā ir jāinterpretē tādējādi, ka narkotisko vielu glabāšana to realizācijas nolūkā ietilpst tās piemērošanas jomā, pat ja visi fakti, kas attiecas uz šī noziedzīgā nodarījuma izdarīšanu, ir radušies tikai vienā dalībvalstī.
- 2) Direktīva 2014/42 ir jāinterpretē tādējādi, ka tajā ir paredzēta ne tikai to īpašumu konfiskācija, kuri veido ekonomisku ieguvumu no noziedzīga nodarījuma, par kuru attiecībā pret šī noziedzīgā nodarījuma izdarītāju ir ticis pasludināts notiesājošs spriedums, bet arī tādu šim izdarītājam piederošu īpašumu konfiskācija, par kuriem valsts tiesa, kas izskata lietu, ir pārliecināta, ka tie ir iegūti no citām noziedzīgām darbībām, ievērojot šīs direktīvas 8. panta 8. punktā paredzētās garantijas un ar nosacījumu, ka noziedzīgais nodarījums, par kuru tā izdarītājs ir notiesāts, ir viens no minētās direktīvas 5. panta 2. punktā uzskaitītajiem un ka šis nodarījums var tieši vai netieši radīt ekonomisku ieguvumu šīs pašas direktīvas izpratnē.

- 3) Direktīvas 2014/42 8. panta 1., 7. un 9. punkts, lasot tos kopsakarā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu, kurā par labu valstij ir atļauts konfiscēt īpašumu, par kuru tiek apgalvots, ka tas pieder personai, kura nav noziedzīgā nodarījuma izdarītāja, ja šai personai nav iespējas piedalīties konfiskācijas procedūrā.

⁽¹⁾ OV C 68, 2.3.2020.

Tiesas (trešā palāta) 2021. gada 21. oktobra spriedums (Sąd Najwyższy (Polija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – SC/Zakład Ubezpieczeń Społecznych I Oddział w Warszawie

(Lieta C-866/19) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu – Migrējošu darba ņēmēju sociālais nodrošinājums – Regula (EK) Nr. 883/2004 – 52. panta 1. punkta b) apakšpunkts – Darba ņēmējs, kas veicis algotu darbu divās dalībvalstīs – Valsts tiesībās paredzētais minimālais periods tiesību uz vecuma pensiju iegūšanai – Saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem pabeigta iemaksu perioda ņemšana vērā – Summēšana – Maksājamā pensiju pabalsta summas aprēķins)

(2021/C 513/14)

Tiesvedības valoda – poļu

Iesniedzējtiesa

Sąd Najwyższy

Pamatlietas puses

Prasītājs: SC

Atbildētājs: Zakład Ubezpieczeń Społecznych I Oddział w Warszawie

Rezolutīvā daļa

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 883/2004 (2004. gada 29. aprīlis) par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu 52. panta 1. punkta b) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka attiecīgās dalībvalsts kompetentajai iestādei, nosakot robežvērtību, ko saskaņā ar valsts tiesību aktiem bezmaksu apdrošināšanas periodi nevar pārsniegt attiecībā pret iemaksu apdrošināšanas periodiem, šīs tiesību normas i) punktā paredzētās pabalsta teorētiskās summas aprēķinā ir jāņem vērā visi – tostarp atbilstoši citu dalībvalstu tiesību aktiem pabeigti – apdrošināšanas periodi, savukārt šīs tiesību normas ii) punktā paredzētās pabalsta faktiskās summas aprēķins ir veicams, ņemot vērā tikai atbilstoši attiecīgās dalībvalsts tiesību aktiem pabeigtos apdrošināšanas periodus.

⁽¹⁾ OV C 61, 24.2.2020.

Tiesas (otrā palāta) 2021. gada 21. oktobra spriedums – Eiropas Parlaments/UZ

(Lieta C-894/19 P) ⁽¹⁾

(Apelācija – Civildienests – Ierēdņi – Disciplinārlieta – Disciplinārsods – Administratīvā izmeklēšana – Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 41. panta 1. punkts – Objektīvās objektivitātes prasība – Pretapelācija – Lūguma sniegt palīdzību noraidīšana – Pamattiesību hartas 41. panta 2. punkts – Tiesības tikt uzklautam)

(2021/C 513/15)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Eiropas Parlaments (pārstāvji: V. Montebello- Demogeot un I. Lázaro Betancor)